



DECEMBAR, 2012

TREBINJE **KAJMAK** *BURFK* **JAJCE**
KOZO **SARAJEVO** **DŽEZVA** TUZLA
MOŠTAR **BAKLAVA** *BJEHTAR* DOBOJ
CAZIN **PRIJEDOR**
MILJACKA **VLAŠIĆ**
KISELJAK **HARMONIKA** *MERHAMET*
SREBRENICA **HALVA** **ĐERDAN**
LIVNO **ŽELJO**
BEHANA **Bjelašnica** **FOLKLOR**
ILIDŽA *ŠFVDA PRNKA* **PITA**
BOSNA **VRBAS**

U ovom izdanju:

Izvršni Odbor	2
Moja sjećanja na Bosnu	3
Kanada je raj na zemlji	4
Međunarodni dan žena	5
Festival tulipana - Ottawa	6
Đerdan KIDS	7
Naši volonteri	9

Moj KUD Đerdan

Izvjestan broj godina nakon dolaska u Kanadu iz Bosnie i Hercegovine – imala sam tada samo dvije godine – počela sam zaboravljati šta to zapravo čini Bosnu. Bezbroj pitanja o Bosni mi se motalo po glavi sve dok se nisam pridružila KUD-u Đerdan.

To je bila ključna stvar koja je, u meni nestalu Bosanku, povratila natrag u život. Osim plesanja i nastupa, Đerdan nudi mnogo više; nova prijateljstva, ekskurzije, bosanske specijalitete, muziku i još mnogobrojne zanimljivosti koje čine moju

zemlju Bosnu toliko više privlačnom. Sve su ovo razlozi koji mene i moju baštinu održavaju živom. Istinski mogu reći da mi je drago, veliko zadovoljstvo i privilegija biti dio Đerdana.

Alisa Ledenko





Izmjene u Đerdanu

Godina 2012.-a je u kulturno-umjetničkom društvu „Đerdan“ donijela mnogo promjena, kako u rukovodstvu tako i u članstvu. Đerdan i dalje nastavlja s radom i želi da se zahvali svim bivšim članovima na trudu, radu, uloženom vremenu i na svemu ostalom što je doprinijelo Đerdanu kao društvu i organizaciji.

Đerdan želi posebno da se zahvali Merimi U. na radu sa Đerdanlijama u proteklih pet godina. Od samog početka Merima je obogaćivala KUD sa raznovrsnim koreografijama i time omogućavala da naši

krajevi budu folkloro predstavljajući širom Outaouais regije i drugdje.

Ovom prilikom Đerdan želi posebno da se zahvali i Avdi N. koji je uložio mnogo svog slobodnog vremena radeći na Đerdanovim projektima kao i glavnom učesniku procesa registrovanja društva kao neprofitna organizacija. Njegovo prisustvo kao predsjednik je mnogo doprinijelo cijelom Društvu.

Svojim radom u Odboru kao i prisustvom svakoj probi i nastupu od njegovog samog početka članstva u ovom društvu, Rešad Č. je sa sobom

uz harmoniku donosio veseli duh i svojim prisustvom pravio pozitivnu atmosferu na Đerdanovim probama. Đerdan ti se zahvaljuje na tvom trudu, radu i znoju uloženom do sada. Još jednom, velika hvala svim bivšim članovima u nadi da će i dalje podržavati ono čega su nekad bili veliki dio.

pripremila: Amra Hasanić



Izvršni Odbor

*“pridaje važnost
sklapanju
prijateljstava,
pripadnosti kolektivu i
optimističnom pogledu
na život”*

U svojih pet godina postojanja, Izvršni odbor je uvijek igrao ključnu ulogu u radu i opstanku KUD-a Đerdan. Pored ostalih uloga Izvršnog odbora, njegovi članovi su tu da upute savjete ostalim članovima Društva, čime doprinose kredibilitetu organizaciji.

U nedavnoj reorganizaciji ekipe Izvršnog odbora došlo je do promjena u nekim funkcijama dok su pojedini članovi nastavili sa svojim ranijim funkcijama. Izmjene su došle nakon dobrovoljnog odstupanja s funkcije pojedinih članova Izvršnog odbora čije su se pozicije morale popuniti. Poslije izmjena, KUD je dobio novog predsjednika, blagajnika, člana, te *ex officio* koreografa, a uspostavljena je i nova pozicija podpredsjednika, dok su generalni sekretar i koordinator zadržali svoju funkciju. Đerdan, odnosno Skupština, po Statutu, regularno izabira svoje predstavnike Izvršnog odbora

svake dvije godine, koliko traje mandat svake pozicije.

U svom dosadašnjem radu, novi Izvršni odbor KUD -a je razvio dobre međusobne odnose kao i radni kapacitet koji priliči jednoj amaterskoj organizaciji u sponu. U suradnji s ostalim članovima, Izvršni odbor svakodnevno donosi odluke za dobrobit Društva, ukazuje na očuvanje kulturnih, materijalnih i finansijskih sredstava potrebnih za daljnji rad, štiti profesionalne interese organizacije, te pridaje važnost sklapanju

prijateljstava, pripadnosti kolektivu i optimističnom pogledu na život.

Vaš novi Izvršni odbor čine: Alma Ledenko (predsjednik), Amra Hasanić-Vukičević (podpredsjednik/*ex officio* koreograf), Mirza Lončar (generalni sekretar), Azra Bibić (blagajnik), Jasminka Kušmić (koordinator) i Mirhad Lončar (član).

pripremio: Mirza Lončar



Moja sjećanja na Bosnu

Zemlja puna radosti, duha, ljubavi i života, zemlja koju ponosno zovem svojim domom; zemlja o kojoj govorim nije ni jedna druga nego moja Bosna.

Rođena sam 1991. godine, trenutku kada rat u Bosni i Hercegovini samo što nije počeo, rat koji je razorio ovu prelijepu zemlju.



Kada se mislima vraćam u te nezaboravne trenutke moga života, sjetim se posjeta mojim starim didi i majki daleke 2004 godine. Moj djed, koji je preselio na ahiret 2007. god., bi me tada odveo do lokalne prodavnice da mi kupi šta god bi ja

htjela. Sjećam se, uvijek bih izabrala onaj sladoled na štapiću, „Snjeguljica“ sladoled od vaniilje prekriven čokoladom, koji nije koštao više od 50 feninga. Ja bih ga čuvala u ruci sve dok se nije počeo topiti jer je bio previše leden da ga pojedem odmah.

Nedostaju mi ćevapi iz Sanskog Mosta, nedostaje mi pijaca, šetnje čaršijom, plavo more, ali najviše mi nedostaju moje majka Senija i majka Hirka.

Često me kolege s posla i škole pitaju „Šta to čini Bosnu toliko posebnom?“, a

ja im odgovorim: „Kad sam tamo i kad duboko udahnem, ne punim pluća samo svježim zrakom nego napunim i svoje srce radošću i ljubavi. Osjećam se novorođena.“

Kanada je ispunila puno mojih snova; završila sam koledž i sada imam pristojan posao kojim se ponosim. Odrasla sam u Kanadi i bila sam izložena istom multikulturalizmu kao i u Bosni. Ipak, zahvalna za svoju slobodu i uspjehe u ovoj zemlji, ako bi se prilika ukazala, rado bih jednog dana nastavila svoj život u mojoj Bosni i Hercegovini.

Mersiha Dervišević

“... kad duboko udahnem, ne punim pluća samo svježim zrakom nego napunim i svoje srce s ljubavi...”

Divno Sarajevo

Svojom kulturnom baštinom, obogaćenom arhitekturom iz raznih doba, te ljepotom kojom zrači, je prosto nemoguće biti ravnodušan ovom gradu koji je dobio ime po kovanici Saray Ovasi što znači „Dvor i polje oko dvora“.

Slabo kome prođe odmor, a da ne svrati do Šeher Sarajeva, kako ga Sarajlije načešće zovu, i do sarajevske Baščarsije; to je kao neka vrsta “moranja” nešto što te prosto vuče, nešto

jače od čovjeka samog.

Jedan od ljepših dijelova grada, ispunjen graditeljskim biserima i najčešće posjećen, ovaj dio grada obiluje jedinstvenim arhitektonskim ostvarenjima osmanske gradske arhitekture, među kojima su brojne potkupalne džamije, te tradicionalne forme orijentalne arhitekture poput konaka, hanova i bezistana. Baščarsiju ljudi opisuju na sljedeći način:

„Pije se kahva posvuda, zrak je prepun zamamnih mirisa jela, kojih drugdje, čini se, nema.“

Nezapaženo ne može proći ni Gradska Vijećnica koja predstavlja najljepši i najreprezentativniji objekat iz austrougarskog perioda. Grad je između ostalog i svjetski poznat po Zimskim olimpijskim igrama održanim 1984. godine.

Wikipedia.org





Alma Ledenko



Osmijeh, Optimizam i Odgovornost – tri riječi koje ovim redoslijedom zajedno opisuju našeg predsjednika, odnosno predsjednicu, Almu Ledenko. Iako je ostatak priče suvišan, dozvolite da vas upoznam s još jednim neumorno-vrijednim članom porodice Đerdan.

Almu ćete lako prepoznati već iz daljine po njenom velikom osmijehu

“upravo tim karakteristikama koje između ostalih epiteta ukrašavaju njenu ljudsku prisutnost”

koji vas duševno dočeka prilikom svakog susreta. Nasmijana i u naj..., recimo ...zanimljivijim situacijama, taj će osmijeh prodrijeti u epicentar vašeg izvora nevolje i stvoriti reakciju koja na Richterovoj skali još nije zapisana – cunami radosti i vjerovanja da loše u ovom svijetu ne postoji.

Alma, ime koje inače označava ljubaznost ili srdačnost, je uspjela opravdati svoje ime upravo tim karakteristikama. One, među ostalim njenim kvalitetama, ukrašavaju njenu prisutnost među nama. Svojim optimističnim pogledom na projekte koji se nađu pred njom, ona će vam dati osjećaj lakoće u izvršavanju zadataka ma koliko se oni činili komplikovanim. Alma nam pokazuje da je nešto zaista

moguće i u naizgled nemogućim situacijama.

Alma je svojim profesionalizmom i organizacijom pokazala i dokazala da je ona bila pravi izbor članova koji su je izabrali na funkciju predsjednika. Alma svoje dužnosti prema Društvu radi uredno i tačno, žrtvuje se za ono u šta vjeruje i pomaže svakome u svakoj situaciji da bi se zamišljena ideja odradila precizno i na vrijeme.

Alma, nadamo se da ćeš nam ostati uvijek lijepo nasmijana, nastaviti biti uzor i nuditi inspiraciju drugima, a Đerdanu uvijek biti desna ruka bez koje bi nam bilo svima teško veslati u budućnost.

pripremio: Mirza Lončar

Kanada je raj na zemlji

Kanada je raj na zemlji to već znaju svi
Posjetite Kanadu, znaćete i vi,
Nije samo da je ljepa sva u cv'jeću, blista
Kud god prodeš kroz Kanadu, sva je ona čista.

Borovina i jezera što Kanadu krase
Razne ptice i patkice užitak za gledat,
Da nahraniš dušu i odmoriš oči
Da nerve i srce smiriš da spavaš po noći.

Kada šetaš kraj jezera i udišeš čist zrak
Pomješan sa borovinom normalan je tlak,
Koristite prijatelji što nam je Bog dao
Tu ljepotu iskoristit poslje će bit žao.

Kanađani vrijedni ljudi, znam da puno rade,
Kako stignu i kod kuće
Kad im nako blista ispred kuće cv'jeće,
I trava im čista.

Gledao sam Kanađanke kako sade cv'jeće
Osjeti se ta ljepota u rano proljeće, još dok
Malo topline u proljeće dođe da procvjeta ruža,
Još će miris ljepši biti što Kanada pruža.

Kanađanke lijepe žene u ovome raj
Bilo da su u Otavi ili u drugom gradu,
Milina je pogledati Kanađanku mladu.
Gledam lijepe glumice što se lijepo nose
Prave su princeze, mogu da prkose.

Jednostavne žene, svaka na svoj način
Lijep osmijeh i pogled za svakog je začim,
Ljepota je prolazna, sve to one znaju
Ali one žive u ovom lijepom raj.

Galib Fatić



Otava je mali raj

Hej Otavo mali raju
Moj najljepši zavičaju,
U tebi su unukice moje
Svskog dana ljepše dane broje.

Moja Leila u tebi se rodi
Sada živi u najljepšoj zgodi
U Otavi, u malome raju.



Blizu škola i vodopad je krasi
Moja Leila najljepša mi da si.

Kad šetamo kraj jezera
I gledamo patke kako se šepure
I one su slatke.
Kraj jezera šetalište ima
Ugodno je šetačima svima,
Ima puno galebova što jezero krase.

Razne ptice i vjeverice što ljepotu daju
Milina je uživati u ovome raju,
Tu odmaraš mozak, udišeš čist zrak
Normalan je pritisak kad izmjeriš tlak.

Galib Fatić



Međunarodni dan žena

Od 2008. godine članovi kulturno-umjetničkog društva „Đerdan“ ulažu mnogo truda i rada da bi obilježili, u našim krajevima jedan od najvažnijih praznika, Međunarodni dan žena. Svake godine, odmah poslije uspješno obavljene manifestacije povodom Dana državnosti BiH koja se održava u novembru, članovi Društva kao i koreograf, počinju s radom da bi napravili zabavno veče i proslavili zajedno sa svojom publikom ovaj lijepi dan. S tim da Đerdanlije imaju samo 16 proba između novembra i marta, svi članovi daju maksimalno od sebe da ostvare ono što koreograf stavi na papir. Sve to, da bi svi zajedno svake godine zabavili publiku s novim programom.

Ove godine Đerdanova publika je imala priliku da uživa u glumi talentovanih Đerdalija, muzici nadarenog „orkestra“, pjesmama naših nadarenih pjevača, te su imali priliku da uživaju u dvjema novim koreografijama

Merime Užarević, „Šota“ i igre iz Vranja, odnosno „Vranjanska svita“.

pripremila: Amra Hasanić

*“da bi napravili
zabavno veče i
proslavili zajedno sa
svojom publikom “*





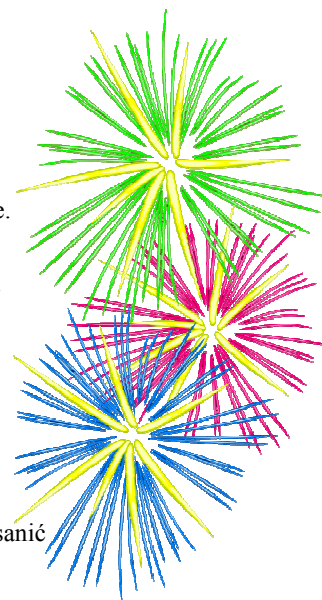
Đerdanov prvi nastup u Quebecu

KUD Đerdan je ove godine imao čast da predstavi Bosnu i Hercegovinu na još jednom od većih festivala naše Outaouais regije. Ovaj put se radi o festivalu vatrometa „Casino du Lac-Leamy - Sound of Light Festival“ ili „Les Grands Feux Du Casino Du Lac Leamy“. Ovaj festival je prvi put održan 1996. godine u prelijepoj prirodi Leamy jezera u gradiću Hull, provincije Quebec. Svake godine Festival „Sound of Light“ poziva neke od najboljih stručnjaka vatrometa iz cijelog svijeta da bi pokazali svoje vještine u eksplozivnoj borbi svjetla i muzike.

Festival traje pet sedmica sa priredbama svake srijede i subote.

Augusta 15.-og, programom od 15 minuta, koreografijama Đerdanovog bivšeg koreografa Merime U., članovi Đerdana su ponosno predstavljali ljepotu bosansko-hercegovačke muzike, plesa i narodnih nošnji.

pripremila: Amra Hasanić



*“čast da predstavi
Bosnu i Hercegovinu
na jednom od većih
festivala naše
Outaouais regije”*



Festival tulipana - Ottawa



Članovi Đerdana su imali čast da 5. maja 2012., po prvi put ove godine predstave Bosnu i Hercegovinu na najvećem festivalu tulipana na svijetu održanom svake godine u Otavi. Prvi Festival tulipana se održao 1953. godine i ove godine je slavio svoj 60. rođendan. Svake godine, povodom ovog festivala, širom našeg grada cvjeta milion tulipana, a pola miliona ljudi posjete grad Otavu da bi uživali u ljepoti raznobojnih procvalih tulipana. Programom od 45 minuta, članovi kulturno-umjetničkog društva Đerdan su uz osmijeh i veseli duh slavili zajedno sa Otavljanima ovaj rođendan, dajući sve od sebe da dočaraju publici ljepotu i raznolikost naše bh. kulture kroz pjesmu i ples.

pripremila: Amra Hasanić

“Carnival of Cultures”

KUD Đerdan je ponovo nastupio na festivalu „Carnival of Cultures“ u petak, 8. juna 2012. god. Festival se održava godišnje ispred općine u Otavi. Ove godine je to Đerdanu bio četvrti nastup na istom festivalu.

Mirhad Lončar i Ajla Vugdalić su učestvovali u otvarajućoj ceremoniji i ponosno nosili zastavu svoje zemlje Bosne i Hercegovine. Presjecanje vrpce, gdje su prisustvovali direktor festivala Tony Yazbek, zamjenik gradonačelnika Steve Desrochers i član provincijskog parlamenta Phil McNeely, je otvorilo festival.

„Carnival of Cultures“ je ljetni festival koji traje čitav vikend i predstavlja kulture raznih zemalja kroz ples i muziku. Također, mnoge zemlje imaju šansu da predstave svoju kulturu i tradiciju rukotvorinama i suvenirima izloženim na mnogobrojnim štandovima tokom festivala. Već dugo godina KUD Đerdan je imao privilegiju da nastupa na ovom festivalu i svake godine se radujemo novom nastupu i novim avanturama.

Pripremila: Ajla Vugdalić



*“ponosno nosili
zastavu svoje zemlje
Bosne i Hercegovine”*

Đerdan KIDS

“UPUTIMO IH KA BOSANSKO-HERCEGOVAČKOJ KULTURI I TRADICIJI!”

Početkom 2009. godine, inicijativom vjernog člana, Jasmine M., i pomoći nekadašnjeg voditelja proba i trenutno koreografa, Amre V., dječija sekcija broji šesnaest članova starosne dobi od 6 do 14 godina. Od početka svog rada do današnjeg dana, dječija sekcija ima šest koreografija. Uz ples i druženje, naši mladi se upoznaju sa jezikom,

bosansko-hercegovčakom kulturom i tradicijom, kao i razvijanju osjećaja pripadnosti vlastitoj kulturi i tradiciji. Želimo dobrodošlicu našim novim mladim članovima: Amini, Lori, Nadini, Selmi, Sari, Šejli, Emini, Harisu i Muameru.

Dječija sekcija i dalje prima nove članove, zato dođite da se družimo,

plešemo, igramo i predstavljamo ljepotu naših područja. Upis se vrši u terminu proba koje se održavaju svakog četvrtka od 19:00 do 20:00 sati u Westcliffe Community Center-u, na adresi Seyton Drive, br. 681, Otava.

pripremila: Amra Hasanić



Čestitke

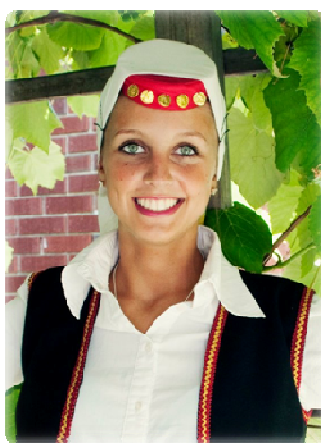
Đerdanije žele ovu prliku da iskoriste da čestitaju našem odanom članu Šekiju Z. i njegovoj supruzi Azri Z. kao i ponosnim roditeljima Mireli R. i Jasminu R. rođenje unuka, odnosno sina Alena. Alen se rodio 1. septembra 2012. u 7:14 sati. Neka vam je živ i zdrav i da s njim provedete mnogo, mnogo godina u zdravlju i veselju.



Takodjer, čestitke idu Leu Abbas i Eli Vukičević koji su sa svojim roditeljima i familijom ove godine proslavili prvi rođendan.

Posjetite:

www.djerdan.ca



www.radiocarsija.ca

Obavještenja

Obavještavamo sve ljubitelje KUD-a Đerdan da je nedavno uspostavljena internet stranica Društva – www.djerdan.ca. Na ovoj stranici možete naći sve informacije o KUD-u Đerdan: najnovije vijesti, profile članova, medija galeriju sa fotografijama i video zapisima s raznih manifestacija, kalendar s prošlim i budućim događajima, kao i održavanje proba, načine pružanja podrške našoj organizaciji te naše kontakt informacije.

Nadamo se da će Vam se svidjeti naša web stranica koliko i nama i da ćete nas redovno posjećivati!

Želimo Vas obavijestiti da je naš vječiti partner u oglašavanju i veliki prijatelj svih Bosanaca i Hercegovaca u široj regiji Otave, Radio Čaršija – emisija na bosanskom jeziku, od danas pokrenuo svoj internet portal na adresi www.radiocarsija.ca. Radio Čaršija se nalazi na FM valovima na frekvenciji 89.1 već dugih 6 godina. Emisija se emituje svakog nedjeljnog jutra od 10 do 11 sati i u vaše

domove donosi muzičke note s prostora BiH i šire regije, važne novosti iz grada i svijeta, intervju, nagradne igre i još mnogo toga, uz uredničke i voditeljske sposobnosti Mirze Lončar.



Naši volonteri

Jednu važnu ulogu u našem Društvu oduvijek su imali naši volonteri. Sve ono što se dešava „iza scene“ dok se mi Đerdanlije „zabavljamo“ u kolu na pozornici spada na veliku odgovornost naših volontera, koji su na našu sreću uvijek spremni da priskoče i pomognu. Počevši od šivanja nošnji, pravljenja pita i kolača, građenja scene pa do rada u kuhinji za roštiljem, prodaje pića za barom i još mnogo „sitnica“ koje upotpunjavaju naše ideje i rad i čine svaku našu predstavu toliko više organizovanom, urednijom i na kraju dana, velikim uspjehom, naši volonteri su bili uz nas od samog početka.

Veliku zahvalu bi željeli uputiti Azemini Hasanić za sve sate provedene šivajući nove nošnje, krojene po mjeri za svakog člana, Neđiji Zeljković za zadobijene žuljeve

razvijajući stotine pita po narudžbi, svaka ukusna na jedinstveni način, Iveni za svoj gurmanski talenat u pravljenju kolača, rasprodanih tokom svake naše manifestacije, Sadberi za svaki trenutak proveden u kuhinji i ispred naših gostiju kao poznato lice od kojeg je nemoguće ne pazariti izloženu pitu, kolač i kahvu.

Između ostalih važno je spomenuti i zahvaliti se Edinu D., Mirveti J., Aidi J., Asimu K., Fikretu H., Rifetu C., Zvonimiru U., Dejanu K., Ani K., Meši H., Almi H., Irfanu B., Merimi B., Adele P., Domenicu P., Nedžadzu C., Faudinu J., Atifu J., Murisi J., Aidi H., Zemiri M., Dimitriji K., Nusreti K., FK Bosna iz Otave., za sve što su učinili da pridonesu radu KUD-a Đerdan.

pripremio: Mirza Lončar

“čine svaku našu predstavu toliko više organizovanom, urednijom i na kraju dana, velikim uspjehom”





**KUD DJERDAN
STN H, PO BOX 11183
OTTAWA, ONTARIO
K2H 7T9**

djerdanottawa@gmail.com

